



F 100

F 100P

**Bedienungsanleitung
Operating manual**





1

2

3

4

5

6

7

8

9

DEUTSCH

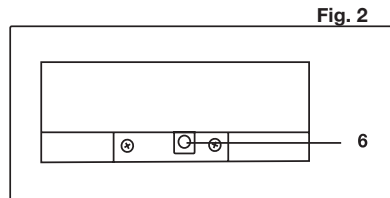
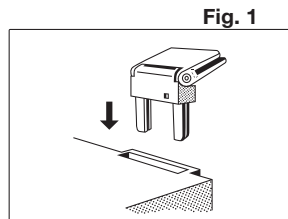
- 1 Abdeckhaube
- 2 Scharnier
- 3 Lifthebel
- 4 Drehzahleinstellung
- 5 Tonarmstütze
- 6 Start-Stop-Taste
- 7 Abtastnadel
- 8 Phonokabel
- 9 Masseleitung

Vorbereitung

Entnehmen Sie das Gerät und alle Zubehörteile der Verpackung. Bitte bewahren Sie alle Verpackungsteile für einen eventuellen späteren Transport auf. Scharniere **2** in die dafür vorgesehenen Aussparungen einstecken (**Fig. 1**). Schieben Sie die Abdeckhaube **1** parallel zu der Stellung der Scharniere **2** (Öffnungswinkel ca. 60°) satt in diese ein. In dieser Stellung läßt sich die Abdeckhaube jederzeit wieder abnehmen.

Anschluss des Netzgerätes

Das mitgelieferte Netzgerät wird an die Anschlussbuchse **6** (**Fig. 2**) auf der Rückseite des Gerätes angeschlossen. Primärseitig ist das Netzgerät entsprechend der Spannungsangabe auf dem Typenschild entweder in die Netzsteckdose mit 230 V/50 Hz oder 115 V/60 Hz einzustecken.



Anschluss an den Verstärker (F100)

Verbinden Sie die RCA-(Cinch)-Stecker des Phonokabels **8** mit dem Phono-Magnet-Eingang des Verstärkers oder Vorverstärkers (rot oder schwarz = rechter Kanal, weiß = linker Kanal). Den Masseanschluss **9** an die Masseschraube des Verstärkers oder Vorverstärkers anschließen.

Anschluss an den Verstärker (F100 P)

Verbinden Sie die RCA-(Cinch)-Stecker des Phonokabels **8** mit dem Line-Eingang (z.B. CD/AUX) des Verstärkers (rot oder schwarz = rechter Kanal, weiß = linker Kanal). Der Masseanschluss **9** wird bei Modellen mit integriertem Vorverstärker nicht benötigt.

Automatischer Start, Drehzahlauswahl 33/45

Entsprechend der aufgelegten Schallplatte muß die Drehzahl gewählt werden. Mit der Wahl der Plattentellerdrehzahl 33 oder 45 U/min **4** wird automatisch auch der Plattendurchmesser für den automatischen Start vorgewählt.

Nadelschutz für die Abtastnadel nach vorne abziehen und Taste **6** auf Start schieben. Der Tonarm setzt automatisch auf der Schallplatte auf.

Manueller Start, Stop

Entsprechend der aufgelegten Schallplatte muß die Drehzahl gewählt werden. Wählen Sie mit dem Schalter **4** die Drehzahl 33 oder 45 U/min.

Ziehen Sie den Nadelschutz nach vorne ab und bringen Sie den Lifthebel **3** in Stellung **▼**.

Nehmen Sie den Tonarm von der Tonarmstütze **5** und schwenken Sie ihn über die Einlaufrille der Schallplatte. Der Tonarm wird jetzt mit dem Lifthebel **3** bedämpft und plattenschonend abgesenkt **▼**.

Mit dem Lifthebel kann der Tonarm an jeder beliebigen Stelle - auch zur kurzzeitigen Spielunterbrechung - abgehoben werden (Lifthebel in Stellung **▼**). Der Plattenteller dreht sich weiter.

Am Ende der Schallplatte wird der Tonarm automatisch zur Tonarmstütze zurückgeführt und das Gerät abgeschaltet.

Sie können den Plattenspieler auch abschalten, indem Sie die Taste **6** auf Stop schalten, oder den Lifthebel **3** in Stellung **▼** bringen und den Tonarm auf die Tonarmstütze **5** zurückführen.

ENGLISH

- 1 Dustcover
- 2 Hinge
- 3 Cue control
- 4 Speed selector
- 5 Tonarm support
- 6 Start-Stop-Switch
- 7 Stylus
- 8 Phonocable
- 9 Ground

Preliminary operations

Unpack the unit and all accessories. Please keep the packaging for future use when transporting the device.

Insert the hinges **2** in the appropriate recesses (**fig. 1**).

Slide the cover **1** parallel to the position of the hinges **2** (opening angle approximately 60°) until it locks in position. In this position, the cover can be removed at any time.

Power supply

The delivered power supply will be connected to the socket **6** (**fig. 2**) at the back of the device. The mains set, corresponding to the voltage indication on the nameplate has to be plugged in to a power-supply plug either with 230V/50 Hz or 115 V/60 Hz on the primary side.

Connection to amplifier or preamp (F100)

Connect the phonocables **8** to the phono-magnetic-inputs of the amplifier or preamp (red or black RCA-type plug = right channel, white RCA-type plug = left channel).

Connect Ground **9** to the ground connector of your amplifier or preamp.

Connection to amplifier (F100 P)

Connect the phonocables **8** to a Line Input (CD/AUX) of your amplifier (red or black RCA-type plug = right channel, white RCA-type plug = left channel).

The Ground **9** has no function in this case.

Fig. 1

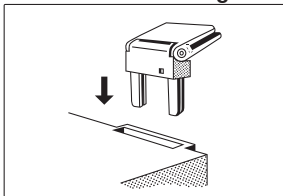
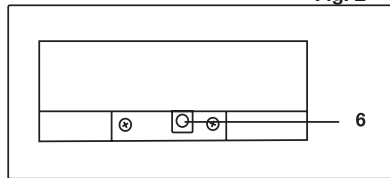


Fig. 2



Automatic start, speed selection 33/45

The speed must be selected according to the record which is in place. If the turntable speed is set to 33 or 45 rpm **4** the record size is automatically selected for the automatic start.

Remove stylus cover forwards for the pick-up stylus and move switch **6** to Start. The pick-up arm automatically lowers onto the record.

Manual start, stop

The speed must be selected according to the record which is in place. Use switch **6** to select a speed of 33 or 45 rpm.

Remove stylus cover forwards and move lift lever **3** into position **▼**.

Now position the tonearm over the lead-in groove of the record. The tonearm can now be lowered slowly onto the record using the cueing lever **3 ▼**, thus preventing damage to your records.

The tonearm can be raised at any position, also for brief interruptions when playing, by using the cue control lever (cueing in position **▼**). The platter continues to rotate in this case.

At the end of record, the tonearm is automatically repositioned back on the tonearm post and the unit is switched off.

— You can also switch off the turntable by setting switch **6** to Stop or setting the cueing lever **3** to position **▼** and repositioning the tonearm on the tonearm rest.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

Um Brandgefahr oder elektrischen Schäden vorzubeugen, darf das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt werden. Bitte öffnen Sie das Gerät nicht! Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.



Entsorgung von Elektrogeräten durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der EU

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit nicht in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung bei den örtlichen Behörden, bei Wertstoffhöfen, oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Vorschriften

Safety precautions

CAUTION!

To prevent the risk of fire or electrical damage, do not expose the device to moisture or rain. Please do not open the device! Keep the packaging material, such as plastic foils, away from children. Danger of asphyxiation by misuse.



Disposal of electrical appliances by consumers in private households within the EU

At the end of its lifetime, do not throw the device away with the normal household waste. Ask about the options for environmentally sound disposal at the local authorities, at recycling centers, or where you purchased the device.



This product complies with applicable EU regulations.

Technische Daten	Technical data	
Riemenantrieb	Belt Drive	
Netzspannung	Main voltage	230 V / 50 Hz 115 V / 60 Hz
Netzfrequenz	Line frequency	50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	Power requirement	1,5 W
Plattenteller-Drehzahlen (U/min)	Platter speeds (rpm)	33, 45
Gleichlaufschwankungen WRMS / DIN	Wow and flutter	+/- 0,06 / 0,035 %
Störspannungsabstand (DIN 45500) Rumpel-Fremdspannungsabstand Rumpel-Geräuschspannungsabstand	Signal-to-noise ratio (DIN 45500) Rumpel unweighted signal-to-noise Rumpel weighted signal-to-noise	40 dB 62 dB
Effektive Tonarmlänge	Effective tonearm length	211 mm
Kröpfungswinkel	Offset angle	26°
Überhang	Overhang	19,5 mm
Tangentiale Spurfehlwinkel	Tangential tracking error	0,15° / cm Rad.
Tonabnehmer	Cartridge	AT3600
Empfohlene Auflagekraft	Tracking force	20 mN (2g)
Übertragungsbereich	Frequency range	20 Hz - 20 kHz
Übertragungsfaktor	Output	3.5 mV / 1000 Hz, 5 cm/sec.
Abtastfähigkeit	Tracking capability	60 um
Tonabnehmergewicht	Cartridge weight	5,7 g
Abmessungen (BxHxT)	Dimensions (WxHxD)	430 x 365 x 130 mm

More info

www.rekkord-audio.com

Ask us

Technical questions: support@rekkord-audio.com

General questions: info@rekkord-audio.com

REKKORD Audio

a Division of Audio Tuning Vertriebs GmbH

Billing address:

Margaretenstrasse 98

A-1050 Wien

AUSTRIA

Headquarter & Logistics:

Wirtschaftspark A5 Mistelbach/Wilfersdorf

Analogweg 1, 2130 Mistelbach

AUSTRIA